

13625/14

(OR. en)

PRESSE 482
PR CO 46

OBJAVA ZA MEDIJE

3334. sastanak Vijeća

Opći poslovi

Bruxelles, 29. rujna 2014.

Predsjednik **Sandro Gozi**
državni tajnik za europske poslove Italije

M E D I J I

Glavni rezultati Vijeća

*Vijeće se pripremilo za **sastanak Europskog vijeća u listopadu** razmatranjem nacrtu dnevnog reda. Očekuje se da će se na sastanku Europskog vijeća 23. i 24. listopada donijeti odluka o novom okviru klimatske i energetske politike, raspravljati o gospodarskoj situaciji u Europi i baviti aktualnim međunarodnim pitanjima.*

„Kako bi se u listopadu postigao dogovor, potrebno je dodatno raditi na aktualnim pitanjima, a posebice na pitanju podjele tereta. Delegacije su međutim potvrdile cilj postizanja ambicioznog dogovora o paketu mjera u području klime i energetike”, *izjavio je državni tajnik za europske poslove Italije i predsjednik Vijeća Sandro Gozi.*

*U sklopu daljnjih postupanja u vezi sa sastankom Europskog vijeća u lipnju, Vijeće je preispitalo provedbu inicijativa poduzetih u zadnje dvije godine za **poticanje rasta, zapošljavanja i konkurentnosti** u Europi i raspravljalo o načinu na koji se može ubrzati provedba tih mjera.*

„Riječ je o novom postupku koji je pokrenulo talijansko predsjedništvo, a čiji je cilj bolje omogućivanje ocjene i učinkovitije provedbe zaključaka Europskog vijeća ” *dodao je državni tajnik Gozi.* „Danas smo, na temelju izvješća koje je pripremio predsjedništvo, održali prvu raspravu usmjerenu na zapošljavanje, rast i konkurentnost, što je također bilo od pomoći s obzirom na Konferenciju o zapošljavanju na razini šefova država i vlada koja će se održati u Milanu 8. listopada. Današnje rasprave također će pomoći u pripremi rasprave na sastanku Europskog vijeća u listopadu. Nakon niza mjesečnih rasprava, na kraju našeg predsjedništva podnijet ćemo sveobuhvatno izvješće o prvoj fazi provedbe strateškog plana.”

*Vijeće je donijelo zaključke o **Strategiji EU-a za jadransku i jonsku regiju.***

„Zaključci koje je danas donijelo Vijeće otvaraju put za to da Europsko vijeće u listopadu potvrdi makroregionalnu strategiju” *dodao je državni tajnik Sandro Gozi.* „Ova strategija jedan je od prioriteta talijanskog predsjedništva te će osigurati nove alate za poticanje suradnje u područjima poput pomorskog gospodarstva, očuvanja morskog okoliša, dovršetka prometnih i energetskih poveznica i jačanja održivog turizma na regionalnoj razini od čega će korist imati 70 milijuna građana.”

Predsjedništvo je također izvijestilo Vijeće o ishodu prvog sastanka „Skupine prijatelja predsjedništva” o poboljšanju funkcioniranja EU-a održanog 25. rujna.

Nadalje, Vijeće je bez rasprave donijelo sljedeće akte i odluke:

- *dvije uredbe o **statutu i financiranju europskih političkih stranaka i njihovih pridruženih zaklada;***
- *odgađanje privremene primjene **sporazuma o slobodnoj trgovini s Ukrajinom;***
- *proširenje mandata misije Europske unije za **uspostavu vladavine prava na Kosovu;***
- *direktivu kojom se utvrđuju nova **pravila o transparentnosti u vezi sa socijalnom odgovornošću za velika poduzeća;***
- *direktivu o izgradnji **minimalne infrastrukture za alternativna goriva diljem EU-a;***
- *uredbu o sprječavanju i upravljanju unošenja i širenja **invazivnih stranih vrsta.***

SADRŽAJ¹

SUDIONICI Error! Bookmark not defined.

TOČKE O KOJIMA SE RASPRAVLJALO

Europsko vijeće.....	8
– Priprema za sastanak Europskog vijeća u listopadu	8
– Daljnje postupanje nakon Europskog vijeća u lipnju	8
Strategija EU-a za jadransku i jonsku regiju.....	9
Razno	9
– Pобољшanje funkcioniranja EU-a.....	9

OSTALE PRIHVAĆENE TOČKE

OPĆI POSLOVI

– Statut i financiranje europskih političkih stranaka*	10
– Izmjena Poslovnika Vijeća s obzirom na nova pravila o kvalificiranoj većini.....	10

VANJSKI POSLOVI

– Sporazum o pridruživanju između EU-a i Ukrajine	11
---	----

ZAJEDNIČKA SIGURNOSNA I OBRAMBENA POLITIKA

– EULEX Kosovo	11
----------------------	----

PRAVOSUĐE I UNUTARNJI POSLOVI

– Program o migracijama i mobilnosti EU-a i Nigerije.....	11
– Partnerstvo za mobilnost između EU-a i Jordana.....	12
– Fond za azil, migracije i integraciju	12

¹ • Ako je Vijeće službeno donijelo izjave, zaključke ili rezolucije, taj je podatak naznačen u zaglavlju točke, a tekst je omeđen navodnicima.
 • Dokumenti na koje se upućuje u tekstu dostupni su na internetskoj stranici Vijeća (<http://www.consilium.europa.eu>).
 • Akti doneseni uz obrazloženja za zapisnik Vijeća koja mogu biti javno objavljena označena su zvjezdicom; ta su obrazloženja dostupna na internetskoj stranici Vijeća ili u Uredu za medije.

EKONOMSKI I FINANCIJSKI POSLOVI

- Kapitalni zahtjev..... 13

TRGOVINSKA POLITIKA

- Ugovori o izvedenicama u trgovinskim repozitorijima – početak pregovora s trećim stranama..... 13

OPOREZIVANJE

- Gorivo za grijanje – Italija..... 13

RAZVOJNA SURADNJA

- Zemlje u razvoju bez izlaza na more 14

PRAVO TRGOVAČKIH DRUŠTAVA

- Objavljivanje nefinancijskih podataka i podataka o raznolikosti velikih poduzeća* 16

OKOLIŠ

- Invazivne strane vrste* 17

PROMET

- Infrastruktura za alternativna goriva* 17

TELEKOMUNIKACIJE

- Unija za Mediteran: ministarski sastanak u vezi s digitalnim gospodarstvom 18

POLJOPRIVREDA

- Hrana za životinje – posebne hranidbene namjene..... 18
- Pesticidi – najveće razine ostataka 19
- Pesticidi – prijelazne mjere 20

CARINSKA UNIJA

- Konvencija o međunarodnom prijevozu dobara (karneti TIR)..... 20

IMENOVANJA

- Europski gospodarski i socijalni odbor – Odbor regija 21

SUDIONICI**Belgija:**

g. Didier REYNDERS

potpredsjednik Vlade i ministar vanjskih poslova, vanjske trgovine i europskih poslova

Bugarska:

g. Rumen ALEXANDROV

zamjenik ministra vanjskih poslova

Češka:

g. Martin POVEJŠIL

stalni predstavnik

Danska:

g. Martin LIDEGAARD

ministar vanjskih poslova

Njemačka:

g. Michael ROTH

državni ministar, Ministarstvo vanjskih poslova

Estonija:

g. Matti MAASIKAS

stalni predstavnik

Irska:

g. Dara MURPHY

državni tajnik za europske poslove

Grčka:

g. Dimitrios KOURKOULAS

državni tajnik za vanjske poslove

Španjolska:

g. Alfonso DASTIS QUECEDO

stalni predstavnik

Francuska:

g. Harlem DÉSIR

državni tajnik za europske poslove

Hrvatska:

g. Mato ŠKRABALO

stalni predstavnik

Italija:

g. Sandro GOZI

državni tajnik za europske poslove

Cipar:

g. Ioannis KASOULIDES

ministar vanjskih poslova

Latvija:

g. Edgars RINKĒVIČS

ministar vanjskih poslova

Litva:

g. Rolandas KRIŠČIŪNAS

zamjenik ministra vanjskih poslova

Luksemburg

g. Jean ASSELBORN

ministar vanjskih i europskih poslova, ministar imigracije i azila

Mađarska:

g. Peter GYÖRKÖS

stalni predstavnik

Malta:

gđa Marlene BONNICI

stalni predstavnik

Nizozemska:

g. Pieter de GOOIJER

stalni predstavnik

Austrija:

g. Walter GRAHAMMER

stalni predstavnik

Poljska:

g. Marek PRAWDA

stalni predstavnik

Portugal:

g. Bruno MAÇÃES

državni tajnik za europske poslove

Rumunjska:

g. George CIAMBA

državni tajnik, Ministarstvo vanjskih poslova

Slovenija:

g. Rado GENORIO

stalni predstavnik

Slovačka:

g. Peter JAVORČÍK

državni tajnik, Ministarstvo vanjskih poslova

Finska:

gđa Lenita TOIVAKKA

ministrica europskih poslova i vanjske trgovine

Švedska:

gđa Birgitta OHLSSON

ministrica europskih poslova

Ujedinjena Kraljevina:

g. David LIDINGTON

državni ministar za Europu, Ministarstvo vanjskih poslova
i poslova Commonwealtha

Komisija:

g. Ferdinando NELLI FEROCI

Član

TOČKE O KOJIMA SE RASPRAVLJALO

Europsko vijeće

– Priprema za sastanak Europskog vijeća u listopadu

Vijeće je razmatralo nacrt dnevnog reda s komentarima za sastanak Europskog vijeća koji se treba održati 23. i 24. listopada, a koji je sastavio predsjednik Europskog vijeća u suradnji s predsjedništvom i Komisijom ([12780/14](#)).

Središnje teme Europskog vijeća u listopadu bit će:

- Klima i energetika; cilj je donošenje konačne odluke o novom okviru za klimatsku i energetska politiku. Sve države članice istaknule su važnost postizanja dogovora u skladu sa zaključcima Europskog vijeća u lipnju. Nekoliko država članica smatralo je da je za ostvarenje tog cilja potrebno uložiti dodatne napore posebice u vezi s pitanjima energetske sigurnosti, međupovezanosti, podjele tereta i mehanizama fleksibilnosti.
- Gospodarska pitanja: Europsko vijeće raspravljat će o gospodarskoj situaciji u EU-u na temelju prezentacije Komisije i rada Vijeća. Prilikom rasprave jasno se pokazalo da su ulaganja ključna za stimulaciju rasta i stvaranje radnih mjesta.
- Druge točke; s obzirom na razvoj događaja na sastanku će se možda raspravljati o određenim pitanjima vanjskih odnosa.

Nacrt dnevnog reda s komentarima poslužit će kao osnova za nacrt zaključaka koje treba pripremiti uoči sastanka.

– Daljnje postupanje nakon Europskog vijeća u lipnju

U sklopu daljnjih postupanja u vezi sa sastankom Europskog vijeća u lipnju Vijeće je razmotrilo strateški plan usmjerivši se na poglavlje o zapošljavanju, rastu i konkurentnosti te je raspravljalo o tome kako bolje primijeniti zaključke Europskog vijeća u odnosu na prvi stup strateškog plana.

Rasprava se temeljila na izvješću predsjedništva ([13244/14](#)) u kojem je pružen pregled napretka u zadnje dvije godine od kada je donesen Pakt za rast i zapošljavanje. Ministri su dali svoju procjenu trenutačnog stanja i onog što se može učiniti kako bi se poboljšala ili ubrzala provedba.

Rasprava o provedbi novi je postupak koji je pokrenulo predsjedništvo tijekom koje je na sastanku Vijeća za opće poslove u srpnju predloženo da se poboljšaju daljnja postupanja u vezi sa smjernicama Europskog vijeća i da se usmjere na prioritete utvrđene u strateškom planu donesenom u lipnju. Namjera je dopuniti sveobuhvatna izvješća o provedbi koja se objavljuju svakih šest mjeseci i koja obuhvaćaju sve sektore, izdavanjem mjesečnih izvješća koja su usredotočena na određeni stup strateškog plana.

Strategija EU-a za jadransku i jonsku regiju

Vijeće je donijelo zaključke o Komunikaciji Komisije o strategiji EU-a za jadransku i jonsku regiju ([10675/14](#)) navedene u dok. [13503/14](#).

Makroregionalna strategija integrirani je okvir za rješavanje zajedničkih izazova u određenom geografskom području u kojem se nalaze i države članice i treće zemlje. Cilj je ojačati suradnju u svrhu ostvarivanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije.

Cilj Strategije EU-a za jadransku i jonsku regiju jest pomoći osam zemalja sudionica (Hrvatska, Grčka, Italija, Slovenija, Albanija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora i Srbija) da ojačaju suradnju za korist 70 milijuna građana. Područja suradnje uključuju promicanje pomorskog gospodarstva, očuvanje morskog okoliša, dovršetak prometnih i energetske poveznice i jačanje održivog turizma.

Očekuje se da će Strategiju EU-a za jadransku i jonsku regiju odobriti Europsko vijeće na sastanku 23. i 24. listopada. Radi se o trećoj makroregionalnoj strategiji EU-a nakon strategije za regiju Baltičkog mora (2009.) i strategije EU-a za dunavsku regiju (2011.).

Razno

– Poboljšanje funkcioniranja EU-a

Predsjedništvo je izvijestilo Vijeće o prvom sastanku Skupine prijatelja predsjedništva o poboljšanju funkcioniranja EU-a održanom 25. rujna 2014.

OSTALE ODOBRENE TOČKE**OPĆI POSLOVI****Statut i financiranje europskih političkih stranaka***

Vijeće je donijelo nova pravila o statusu i financiranju europskih političkih stranaka nakon sporazuma s Europskim parlamentom, postignutog u prvom čitanju. Pravila obuhvaćaju uredbu čiji je cilj pomoći europskim političkim strankama i njihovim pridruženim zakladama da obavljaju svoju zadaću izražavanja političke volje građana EU-a ([PE-CONS 62/14](#) + [13274/14 ADD 1 REV 2](#))¹ te uredbu o prilagodbi financijske uredbe posebnim potrebama europskih političkih stranaka ([PE-CONS 68/14](#) + [13273/14 ADD 1](#))².

Za pojedinosti vidi priopćenje za medije [13652/14](#).

Izmjena Poslovnika Vijeća s obzirom na nova pravila o kvalificiranoj većini

Vijeće je donijelo odluku o izmjeni pravila svoga Poslovnika s obzirom na nova pravila o kvalificiranoj većini koja se primjenjuju od 1. studenoga 2014. u skladu s člankom 238. stavkom 2. Ugovora o funkcioniranju EU-a. Od tog datuma trenutačna pravila koja se temelje na sustavu ponderiranih glasova zamijenit će se sustavom dvostruke većine članova Vijeća ili Europskog vijeća i stanovništva.

Prilikom odlučivanja na prijedlog Komisije ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, za kvalificiranu većinu potrebna je podrška barem 55 % država članica (tj. u sklopu EU-a od 28, barem 16 država članica) koje predstavljaju najmanje 65 % stanovništva EU-a (tj. u 2014. oko 328,6 milijuna).

Do 31. ožujka 2017., ako akt treba donijeti Vijeće odlučujući kvalificiranom većinom, član Vijeća može zatražiti da se akt donese u skladu s pravilima o glasovanju većinom na snazi prije 1. studenoga 2014.

Za pojedinosti vidjeti [informativni članak](#).

¹ Delegacije Nizozemske i UK-a glasovale su protiv, a delegacija Belgije bila je suzdržana.

² Delegacije Nizozemske i UK-a glasovale su protiv.

VANJSKI POSLOVI

Sporazum o pridruživanju između EU-a i Ukrajine

Vijeće je izmijenilo raspored privremene primjene Sporazuma o pridruživanju između EU-a i Ukrajine. Za više detalja vidjeti priopćenje za javnost i zajedničku izjavu Vijeća i Komisije.

ZAJEDNIČKA SIGURNOSNA I OBRAMBENA POLITIKA

EULEX Kosovo

Vijeće je proširilo mandat misije Europske unije za uspostavu vladavine prava na Kosovu (EULEX Kosovo). Za više detalja vidjeti priopćenje za javnost.

PRAVOSUĐE I UNUTARNJI POSLOVI

Program o migracijama i mobilnosti EU-a i Nigerije

Vijeće je potvrdilo dogovor u vezi sa zajedničkom izjavom o Zajedničkom programu o migracijama i mobilnosti između Savezne Republike Nigerije te Europske unije i njezinih država članica. Zajednički program je novi okvir kojim se EU i njegove države članice mogu koristiti usporedno s postojećim okvirima, posebice partnerstvima za mobilnost, u svrhu razvoja suradnje u području migracija s relevantnim zemljama partnerima¹.

Očekuje se da će Nigerija te, u ime EU-a, Komisija i predsjedništvo, u bliskoj budućnosti potpisati Zajedničku izjavu.

¹ Vidjeti također Komunikaciju Komisije: „Globalni pristup migracijama i mobilnosti” ([17254/11](#))

Partnerstvo za mobilnost između EU-a i Jordana

Vijeće je potvrdilo dogovor o Zajedničkoj izjavi o uspostavi partnerstva za mobilnost između Hašemitske Kraljevine Jordana i Europske unije i njezinih država članica sudionica u okviru provedbe Globalnog pristupa EU-a migracijama ¹. Partnerstva za mobilnost sklapaju se u slučajevima u kojima mogu donijeti dodanu vrijednost EU-u i dotičnoj trećoj zemlji u vezi s upravljanjem migracijskim tokovima.

Zajedničku izjavu potpisali su Jordan i 12 država članica koje su izrazile namjeru da se pridruže partnerstvu za mobilnost, kao i Europska komisija, na marginama Vijeća za PUP 9. i 10. listopada 2014.

Fond za azil, migracije i integraciju

Vijeće je odlučilo da neće uložiti prigovor na donošenje Delegirane uredbe Komisije ([12349/14](#)) o utvrđivanju mjera informiranja i promidžbe za javnost i mjera informiranja za korisnike u skladu s Uredbom 514/2014 o utvrđivanju općih odredaba o Fondu za azil, migracije i integraciju i o instrumentu za financijsku potporu u području policijske suradnje, sprečavanja i suzbijanja kriminala te upravljanja krizama ²

U Uredbi Komisije utvrđene su minimalne mjere potrebne za obavješćavanje potencijalnih korisnika o mogućnostima financiranja koje zajednički nude Unija i države članice posredstvom nacionalnih programa. To će osigurati da se obavijesti o mogućnostima financiranja šire do svih zainteresiranih strana i na taj način promiče transparentnost.

Uredba Komisije podliježe takozvanom regulatornom postupku s kontrolom. To znači da sada kada je Vijeće dalo svoju suglasnost, delegirani akt će se objaviti stupiti na snagu osim ako Europski parlament uloži prigovor.

¹ [17254/11](#).

² [SL L 150, 20.5.2014., str. 112](#).

EKONOMSKI I FINANCIJSKI POSLOVI

Kapitalni zahtjev

Vijeće je odlučilo da neće uložiti prigovor na donošenje Uredbe Komisije o izračunavanju kapitalnih zahtjeva za društva s ograničenim odobrenjem na osnovni fiksnih općih troškova.

Uredba je delegirani akt u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju EU-a. Akt sada može stupiti na snagu, ako Europski parlament ne uloži prigovor.

TRGOVINSKA POLITIKA

Ugovori o izvedenicama u trgovinskim repozitorijima – početak pregovora s trećim stranama

Vijeće je donijelo odluku kojom se odobrava početak pregovora i donošenje pregovaračkih smjernica u vezi s bilateralnim sporazumima s Australijom, Brazilom, Kanadom, Hong Kongom, Indijom, Japanom, Korejom, Meksikom, Saudijskom Arabijom, Singapurom, Južnom Afrikom i Sjedinjenim Američkim Državama o zajedničkom pristupu i razmjeni informacija o ugovorima o izvedenicama koje se nalaze u trgovinskim repozitorijima.

OPOREZIVANJE

Gorivo za grijanje – Italija

Vijeće je donijelo odluku kojom se Italija ovlašćuje da primijeni snižene stope oporezivanja plinskog ulja i ukapljenog naftnog plina (LPG) koji se koriste za grijanje u određenim posebno nepovoljnim geografskim područjima u skladu s člankom 19. Direktive 2003/96/EZ.

Cilj te mjere je djelomično kompenzirati nesrazmjerno visoke troškove grijanja stanovnika u određenim geografskim područjima kao što su Sardinija i mali otoci.

To odstupanje primjenjivat će se od 1. siječnja 2013. do 31. prosinca 2018. Time se produljuje ranija odluka koja je istekla 31. prosinca 2012.

RAZVOJNA SURADNJA**Zemlje u razvoju bez izlaza na more**

Vijeće je donijelo sljedeće zaključke u kojima su navedeni ključni ciljevi i prioriteti EU-a za 2. konferenciju Ujedinjenih naroda o zemljama u razvoju bez izlaza na more koja će se održati u Beču od 3. do 5. studenoga 2014.:

- „1. EU i njegove države članice (dalje u tekstu „EU”) pozdravljaju sveobuhvatnu 10-godišnju revizijsku konferenciju o „Provedbi Programa djelovanja iz Almatyja: rješavanje posebnih potreba zemalja u razvoju bez izlaza na more (LLDC-a) unutar novog globalnog okvira za suradnju u tranzitnom prijevozu za zemlje u razvoju bez izlaza na more i tranzitne zemlje u razvoju” koja će se održati u Beču, u Austriji, od 3. do 5. studenoga 2014.
2. EU smatra da bi se ova konferencija trebala usredotočiti na glavna područja interesa zemalja u razvoju bez izlaza na more, što obuhvaća trgovinu, promet, regionalnu integraciju, ulaganja i razvoj, na temelju načela dobrog upravljanja i međunarodno dogovorenih standarda. EU sa zadovoljstvom očekuje otvorene i produktivne rasprave usmjerene na rezultate s ciljem utvrđivanja programa djelovanja LLDC-a za sljedećih deset godina. EU naglašava da bi ovaj budući program rada trebao uzeti u obzir i zasnivati se na iskustvima stečenima u Programu djelovanja iz Almatyja (2004.), kao i doprinijeti uključivom rastu i održivom razvoju u svojim okolišnim, društvenim i gospodarskim dimenzijama.
3. EU čvrsto vjeruje da bi se konferencija i novi program djelovanja trebali usredotočiti na određeni broj ključnih izazova koji su zajednički mnogim zemljama u razvoju bez izlaza na more i koji su od strateške važnosti za njihove razvojne mogućnosti.
 - (a) Olakšavanje trgovine: EU smatra da su otvorena tržišta i smanjenje prepreka za trgovinu neophodni za poboljšanje uključivog rasta i održivog razvoja. EU će, zajedno s drugim partnerima, nastaviti podupirati olakšavanje trgovine u kontekstu svoje razvojne politike kao i pružanjem ciljane pomoći za trgovinu. Sporazum o olakšavanju trgovine (TFA) odobren na Baliju (2013.) od posebne je važnosti za zemlje u razvoju bez izlaza na more. EU je odlučan nastaviti pružati tehničku potporu zemljama u razvoju kako bi im se pomoglo da provedu reforme olakšavanja trgovine.

- (b) Pomoć za trgovinu: EU u cjelini zaslužan je za jednu trećinu ukupne svjetske pomoći za trgovinu. EU se zalaže za promicanje integracije zemalja u razvoju bez izlaza na more u multilateralni trgovinski sustav; osiguranje povlaštenog pristupa tržištu za zemlje u razvoju bez izlaza na more i najpotrebitije zemlje; rad na uključivom rastu i održivom razvoju prilagođenije i koordinirane pomoći za trgovinu temeljene na rezultatima. EU također naglašava važnost nove uredbe o Općem sustavu povlastica (OSP) koja je stupila na snagu 1. siječnja 2014. Pravila o podrijetlu iz Općeg sustava povlastica vrlo su povoljna za zemlje u razvoju bez izlaza na more.
- (c) Regionalna integracija i suradnja: Namjena je regionalne integracije povećati veličinu regionalnog tržišta, smanjiti ulazne troškove, poboljšati konkurentnost i povezanost te pomoći u privlačenju novih izravnih stranih ulaganja. Koordinirano multilateralno djelovanje od ključne je važnosti kako bi se osiguralo da regionalne inicijative u vezi s olakšavanjem trgovine i tranzita ostvare učinak uzimajući u obzir interese svih obalnih zemalja koje sudjeluju u konkretnim inicijativama i projektima. EU podupire napore regionalne suradnje i pozdravlja stvaranje mreža za rješavanje energetske ovisnosti koja je glavni izvor ekonomske osjetljivosti za mnoge zemlje u razvoju bez izlaza na more. Te će zemlje i dalje imati koristi od potpore EU-a za provedbu inicijative Održiva energija za sve (SE4ALL).
- (d) Trgovinska infrastruktura, uključujući prijevoz: EU primjećuje da raznolikije infrastrukturne mreže imaju značajnu ulogu u rezultatu rasta u zemljama u razvoju bez izlaza na more. Postojeći infrastrukturni nedostaci i administrativne neučinkovitosti i dalje su kritična uska grla koja sprečavaju gospodarski rast u zemljama u razvoju bez izlaza na more. Pojačana međupovezanost između mjesta proizvodnje i točaka uvoza i izvoza stoga je od ključne važnosti. Nadalje, prijevoz putnika i posebno poljoprivrednih proizvoda do tržišta pomaže u smanjenju siromaštva te je čimbenik koji omogućuje univerzalni pristup zdravstvenim i obrazovnim uslugama koje su uglavnom dostupne u gradovima. Budući da su potrebna znatna ulaganja, a javne financije neće biti dostatne, privatni sektor može igrati ključnu ulogu u premošćavanju tog jaza te se kombiniranje može upotrebljavati kao instrument financiranja kako bi se potaknulo sudjelovanje privatnog sektora. Potrebno je razmotriti pitanja socijalnih, ekoloških i radnih normi u ulagačkim odnosima kako bi se uspostavila poštena i održiva ravnoteža između svih uključenih dionika.
- (e) Gospodarska diversifikacija: EU snažno podupire zemlje u razvoju bez izlaza na more u njihovim nastojanjima da stvore i održe zdravo makroekonomsko okruženje, da utvrde i oslone se na komparativne prednosti u produktivnim i potencijalnim budućim obećavajućim sektorima te da diversificiraju svoja gospodarstva. Proces diversifikacije zahtijevat će ulaganje u infrastrukturu, politiku potpore, institucionalni kapacitet (pravni i regulatorni okvir), obrazovanje, što uključuje strukovno osposobljavanje i dinamični privatni sektor. EU je i dalje posvećen pomaganju zemljama u razvoju da uklone ograničenja za međunarodnu trgovinu; da istraže mogućnosti za strukturnu preobrazbu diversifikacijom svojeg izvoza i privlačenjem stranih ulaganja; da poboljšaju svoje proizvodne kapacitete; i da pojačaju državne kapacitete za vođenje razborite gospodarske politike i za održiv razvoj.

4. EU je u potpunosti uključen u trenutačni rad na novom razvojnom planu za razdoblje nakon 2015. Vijeće podsjeća na svoje zaključke iz lipnja 2013. o sveobuhvatnom planu za razdoblje nakon 2015. U tom kontekstu EU rado će pomoći osigurati da se partnerstvo sa zemljama u razvoju bez izlaza na more razvija u skladu s obvezama koje će se preuzeti u okviru razdoblja nakon 2015.”

PRAVO TRGOVAČKIH DRUŠTAVA

Objavljivanje nefinancijskih podataka i podataka o raznolikosti velikih poduzeća*

Vijeće je donijelo direktivu o objavljivanju nefinancijskih podataka i podataka o raznolikosti određenih velikih poduzeća ([PE-CONS 47/14](#) i [13265/14 ADD 1](#)).

Zbog novih mjera određena će velika poduzeća u EU-u morati jednom godišnje sastaviti izjavu u vezi s pitanjima okoliša, zaposlenika, poštovanja ljudskih prava, borbe protiv korupcije i podmićivanja i u vezi sa socijalnim pitanjima. Ta izjava morat će sadržavati opis politika, rezultata i rizika povezanih s tim pitanjima.

Ako poduzeće ne slijedi politike u vezi s tim pitanjima morat će to obrazložiti.

Cilj novih mjera jačanje je transparentnosti i odgovornosti poduzeća uz istovremeno ograničavanje nepotrebnog administrativnog opterećenja i osiguravanje jednakih uvjeta diljem EU-a.

Za više informacija vidjeti *priopćenje za medije* [13606/14](#).

OKOLIŠ

Invazivne strane vrste*

Vijeće je donijelo uredbu o sprječavanju i upravljanju unošenja i širenja invazivnih stranih vrsta ([PE-CONS 70/14, 13266/14 ADD 1](#)).

Uredbom se utvrđuju pravila o sprečavanju, smanjivanju i ublažavanju štetnih učinaka namjernog i nenamjernog unošenja i širenja invazivnih stranih vrsta na bioraznolikost i na povezane usluge ekosustava te drugih ekonomskih i socijalnih učinaka.

Invazivne strane vrste su vrste koje su ljudskim djelovanjem prvo prenesene izvan njihovog prirodnog područja rasprostranjenosti preko ekoloških barijera, a potom preživljavaju, razmnožavaju se i šire te negativno utječu na ekologiju svoje nove lokacije i izazivaju ozbiljne gospodarske i socijalne posljedice. Procijenjeno je da se od preko 12 000 stranih vrsta koje su prisutne u europskom okolišu između 10 i 15 % razmnožilo i proširilo nanoseći štetu okolišu, gospodarstvu i društvu. Procjenjuje se da EU zbog njih troši barem 12 milijardi EUR godišnje.

Vidjeti priopćenje za medije [13630/14](#).

PROMET

Infrastruktura za alternativna goriva*

Vijeće je donijelo Direktivu o izgradnji minimalne infrastrukture za alternativna goriva diljem EU-a ([PE-CONS 79/14](#); izjave: [13267/14 ADD 1](#)).

Na temelju te Direktive svaka država članica izrađuje strategiju uvođenja alternativnih goriva ili „nacionalni okvir politike” u kojima će biti navedeni nacionalni ciljevi za uvođenje novih mjesta za ponovno punjenje i za punjenje gorivom za različite vrste „čistih goriva” kao što su struja, vodik i prirodni plin te relevantne aktivnosti za podupiranje tih ciljeva.

Okviri politike svih država članica zajedno će osigurati dugoročnu sigurnost privatnim i javnim ulaganjima u tehnologiju vozila i goriva te uvođenje infrastrukture.

Očekuje se da će povećana upotreba čistih goriva smanjiti ovisnost transporta o nafti i smanjiti emisije stakleničkih plinova. Širenje novih tehnologija trebalo bi promicati gospodarski rast i stvaranje radnih mjesta u EU-u, posebice u malim i srednjim poduzećima.

Za pojedinosti vidjeti priopćenje za medije [13660/14](#).

TELEKOMUNIKACIJE

Unija za Mediteran: ministarski sastanak u vezi s digitalnim gospodarstvom

Vijeće je usvojilo stajalište EU-a i njezinih država članica o nacrtu izjave s ministarskog sastanka Unije za Mediteran u vezi s digitalnim gospodarstvom. Taj sastanak održat će se 30. rujna 2014. u Bruxellesu.

POLJOPRIVREDA

Hrana za životinje – posebne hranidbene namjene

Vijeće je odlučilo da se neće protiviti donošenju Uredbe Komisije o izmjeni Direktive 2008/38/EZ¹ o utvrđivanju popisa predviđenih namjena korištenja hrane za životinje za posebne hranidbene namjene ([11839/14](#)).

Komisija je primila zahtjeve za dodavanje ili izmjenu nekoliko posebnih hranidbenih namjena s popisa u prilogu Direktivi 2008/38/EZ. Nakon ocjene dokumentacije iz navedenih zahtjeva Stalni odbor za prehrambeni lanac i zdravlje životinja potvrdio je da specifični sastav dotične hrane za životinje ispunio posebne predviđene hranidbene namjene i da nije imao štetne učinke na zdravlje životinja, zdravlje ljudi, okoliš ili dobrobit životinja. Zahtjevi su stoga prihvatljivi i popis treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

Uredba Komisije podliježe takozvanom regulatornom postupku s kontrolom. To znači da sada kada je Vijeće dalo suglasnost Komisija može donijeti Uredbu, osim ako Europski parlament uloži prigovor.

¹ Direktiva Komisije 2008/38/EZ od 05. ožujka 2008. o utvrđivanju popisa predviđenih namjena korištenja hrane za životinje za posebne hranidbene namjene ([SL L 62, 6.3.2008., str. 9](#)).

Pesticidi – najveće razine ostataka

Vijeće je odlučilo da se neće protiviti donošenju triju uredbi Komisije o izmjeni Priloga II., III., IV. i V. Uredbi 396/2005¹ s obzirom na:

- najveće razine ostataka asulama, cijanamida, diklorana, flumioksazina, flupirsulfuron-metila, pikolinafena i propizoklora u određenim proizvodima (izmjena Priloga II., III., i V.)([12379/14](#));
- najveće razine ostataka amitrola, dinokapa, fipronila, flufenaceta, pendimetalina, propizamida i piridata u određenim proizvodima (izmjena Priloga II. i III.) (12392/14);
- najveće razine ostataka antrakinona, benfluralina, bentazona, bromoksinila, klortalonila, famoksadona, imazamoksa, metil bromida, propanola i sumporne kiseline u određenim proizvodima ili na njima ((izmjena Priloga II., III., IV. i V.) ([12459/14](#)).

U Uredbi 396/2005 utvrđene su maksimalne dozvoljene količine ostataka pesticida u proizvodima životinjskog ili biljnog podrijetla namijenjenima za prehranu ljudi ili životinja. Te maksimalne razine ostataka (MRO-i) uključuju s jedne strane, MRO-e koji vrijede za određene prehrambene proizvode namijenjene za prehranu ljudi ili životinja i s druge strane, opće granične vrijednosti koje se primjenjuju ako nije utvrđen poseban MRO. Zahtjevi za MRO podnose se Europskoj agenciji za sigurnost hrane (EFSA) koja daje znanstveno mišljenje o svakom novom predloženom MRO-u. Komisija na temelju mišljenja EFSA-e predlaže uredbu poput gore navedenih uredbi kojom se utvrđuje novi MRO ili mijenja ili uklanja postojeći MRO te u skladu s time mijenja priloge Uredbi 396/2005.

Te uredbe Komisije podliježu regulatornom postupku s kontrolom. To znači da sada kada je Vijeće dalo suglasnost Komisija može donijeti uredbu, osim ako Europski parlament uloži prigovor.

¹ [SL L 70, 16.3.2005., str. 1.](#)

Pesticidi – prijelazne mjere

Vijeće je odlučilo da se neće protiviti donošenju Uredbe Komisije o izmjeni Uredbe 283/2013¹ u pogledu prijelaznih mjera u vezi s postupcima koji se odnose na sredstva za zaštitu bilja ([7305/14](#)).

U Uredbi Komisije 283/2013 utvrđeni su novi zahtjevi u pogledu podataka o aktivnim tvarima. Kako bi se državama članicama i zainteresiranim stranama omogućilo da se pripreme za ispunjavanje tih novih zahtjeva u uredbi su utvrđene prijelazne mjere povezane s dostavljanjem podataka.

Kako bi se u određenim slučajevima omogućilo dostavljanje podataka o aktivnim tvarima u skladu sa zahtjevima koji su bili na snazi u vrijeme njihova prvotnog odobrenja ili produljenja te prijelazne mjere trebalo bi izmijeniti. Razlog te promjene jest očuvanje jedinstvenog i usklađenog pristupa ocjeni tih podataka putem njihove evaluacije na razini EU-a.

Ova Uredba Komisije podliježe regulatornom postupku s kontrolom. To znači da sada kada je Vijeće dalo suglasnost Komisija može donijeti Uredbu, osim ako Europski parlament uloži prigovor.

CARINSKA UNIJA

Konvencija o međunarodnom prijevozu dobara (karneti TIR)

Vijeće je donijelo odluku o stajalištu koje treba usvojiti u ime Europske Unije o prijedlogu izmjene Carinske konvencije o međunarodnom prijevozu dobara uz primjenu karneta TIR (Konvencija TIR iz 1975.) ([13015/14](#)).

¹ Uredba Komisije (EU) br. 283/2013 od 1. ožujka 2013. o utvrđivanju zahtjeva u pogledu podataka o aktivnim tvarima, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja ([SL L 93, 3.4.2013., str. 1.](#)).

IMENOVANJA

Europski gospodarski i socijalni odbor – Odbor regija

Vijeće je imenovalo g. Michala Grzegorza MODRZEJEWSKIJA (Poljska) članom Europskog gospodarskog i socijalnog odbora do kraja tekućeg mandata, koji istječe 20. rujna 2015. ([13404/14](#)).

Vijeće je imenovalo g. Brunu BOURG-BROCA, g. Michela DELEBARREA i gđu Françoise MESNARD (Francuska) članovima Odbora regija do kraja tekućeg mandata koji istječe 25. siječnja 2015. ([13407/14](#)).
